NOTICE AVIS

TAKE NOTICE that it is the intention of the City Council of the City of Moncton to consider a by-law authorizing the closing of:

1- "LOT 25-A (RUE DUKE STREET) (BOULEVARD ASSOMPTION BOULEVARD) 267 m²," and being a portion of Duke Street shown on a Survey Plan entitled "PLAN OF SURVEY DUKE STREET (BOULEVARD **ASSOMPTION** BOULEVARD) SITUATED ON THE EAST SIDE OF RUE DUKE STREET (BOULEVARD ASSOMPTION BOULEVARD), CITY OF PARISH OF MONCTON, MONCTON, COUNTY WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK," prepared by Brandon M. MacDonald, N.B.L.S. and dated May 8, 2025, attached hereto as Schedule "AH" is hereby permanently closed to all forms of traffic.

The proposed by-law may be inspected weekdays from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. at the office of the City Clerk. The meeting at which it will be considered will be held on **December 1, 2025, 2025** at or about 4:00 p.m. in Council Chambers, City Hall, 655 Main Street.

Written objections to this by-law may be sent to:

Shelley Morton City Clerk 655 Main Street Moncton, N. B. E1C 1E8

This notice is given pursuant to the *Stop up and Close By-Law* of the City of Moncton.

Avis public est par la présente donné que le conseil municipal de Moncton a l'intention d'étudier un arrêté autorisant la fermeture de ce qui suit :

1- la parcelle désignée « LOT 25-A (RUE DUKE STREET) (BOULEVARD ASSOMPTION BOULEVARD) 267 m² », soit un tronçon de la **rue Duke** dont les limites sont indiquées sur un plan d'arpentage intitulé « PLAN OF SURVEY RUE DUKE STREET (BOULEVARD ASSOMPTION BOULEVARD) SITUATED ON THE EAST SIDE OF RUE DUKE STREET (BOULEVARD ASSOMPTION BOULEVARD), CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK », préparé par Brandon M. MacDonald, A.-G.N.-B., daté du 8 mai 2025 et ci-joint en tant qu'annexe « AH », est fermée en permanence à toute circulation.

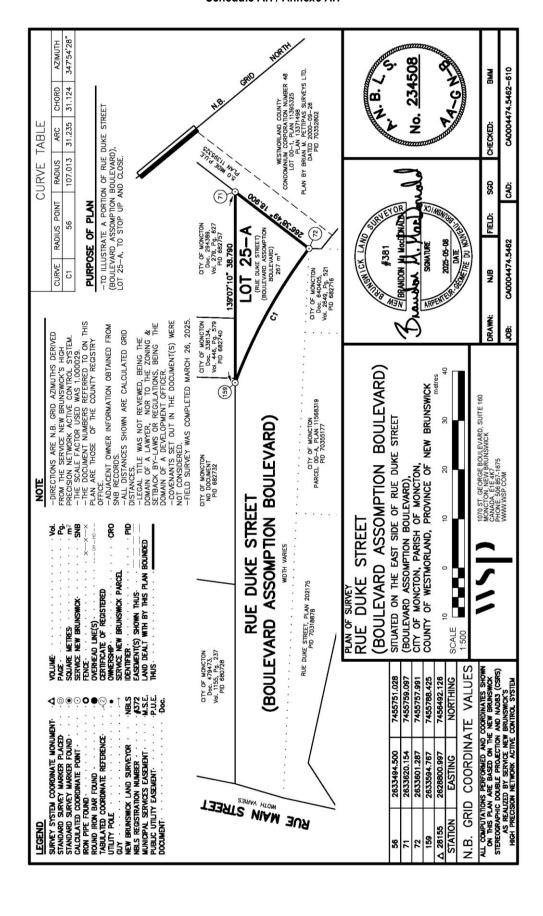
L'arrêté proposé peut être consulté du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 16 h 30, au bureau de la greffière. L'arrêté sera étudié lors d'une réunion publique qui aura lieu le **1 décembre 2025** à 16 h ou vers ce moment, dans la salle du conseil municipal, Hôtel de ville, 655, rue Main.

Les objections écrites à cet arrêté peuvent être envoyées à :

Shelley Morton Greffière municipale 655, rue Main Moncton (N.-B.) E1C 1E8

Le présent avis est donné conformément à l'Arrêté sur la fermeture de routes de la Ville de Moncton.

Schedule AH / Annexe AH



PROPOSED BY-LAW

ARRÊTÉ PROPOSÉ

BY-LAW # T-221.7

A BY-LAW IN AMENDMENT OF A BY-LAW RELATING TO THE STOPPING UP AND CLOSING OF HIGHWAYS WITHIN THE CITY OF MONCTON

BE IT ENACTED by the City Council of the City of Moncton as follows:

- A By-Law Relating to the Stopping Up and Closing of Highways within the City of Moncton, being by-law # T-221, made and passed on August 16, 2021, is hereby amended as follows:
- 1 Schedule "A" "Permanently Closed Highways Description" is amended by adding the following in alphanumerical order:
 - (a) That "LOT 25-A (RUE DUKE STREET) (BOULEVARD ASSOMPTION BOULEVARD) 267 m²," and being a portion of Duke Street shown on a Survey Plan entitled "PLAN OF SURVEY RUE DUKE STREET (BOULEVARD ASSOMPTION BOULEVARD) SITUATED ON THE EAST SIDE_OF RUE DUKE (BOULEVARD TION STREET BOULEVARD), CITY OF MONCTON OF MONCTON, COUNTY OF WEST Æ OF NEW BRUNSWICK," prepa N.B.L.S. and dated May 8, 202 attached "AH" is hereby permanently clos d to all for
- **2** "Record of permanently and temporarily closed Highways" Table in Schedule "C" is amended by adding a row at the end of the Table, and in that new row:
 - a) adding "T-221.7" in the "Amending By-law" column;
 - b) adding "Rue Duke Street" in the "Location" column;
 - **c)** adding the date of the third reading by Council on this By-Law in the "Date Adopted" column;
 - d) adding "Permanent" in the "Closure Period" column;
 - e) adding "Survey Plan as presented and assented to by Council" in the "Adopted as per Survey Plan or Metes and Bounds" column.

ARRÊTÉ Nº T-221.7

ARRÊTÉ PORTANT MODIFICATION DE L'ARRÊTÉ CONCERNANT LA FERMETURE DE ROUTES DANS LA VILLE DE MONCTON

Le conseil municipal de Moncton édicte :

L'Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'arrêté n° T-221, pris et adopté le 16 août 2021, est modifié ainsi :

- 1 L'annexe A « Description des routes fermées en permanence » est modifié par adjonction de ce qui suit en ordre alphanumérique:
 - (a) Le celle désignée « LOT 25-A (RUE DUKE STREET) (B) DLEVARD ASSO PTION BOULEVARD) 267 m² », soit un un noçon de la rue Dune dont les limites sont indiquées sur un plus arpentage intitul « PLAN OF SURVEY RUE DUKE STRELL (BOULEVARD) ASSOMPTION BOULEVARD) TUATI DON THE EAST SIDE OF RUE DUKE STREET (BOULEVARD) ASSOMPTION BOULEVARD), CITY OF MONCTON, PARISH OF MONCTON, COUNTY OF WESTMORLAND, PROVINCE OF NEW BRUNSWICK », préparé par Brandon M. MacDonald, A.-G.N.-B., daté du 8 mai 2025 et ci-joint en tant qu'annexe « AH », est fermée en permanence à toute circulation.
- 2 L'annexe C « Registre des routes fermées en permanence et temporairement » est modifié par insertion d'une ligne à la fin du tableau et, dans cette nouvelle ligne :
 - a) par insertion de « T-221.7 » dans la colonne « Arrêté modificateur »;
 - **b)** par insertion de « *rue Duke Street* » dans la colonne « *Emplacement* »;
 - c) par insertion de la date de la troisième lecture par le conseil municipal dans la colonne « Date d'adoption »;
 - **d)** par insertion de « *Permanente* » dans la colonne « *Période* de fermeture »;
 - e) par insertion de « Plan d'arpentage présenté au conseil municipal et approuvé par ce dernier » dans la colonne « Adopté sur le fondement d'un plan d'arpentage ou d'une description technique ».

MADE AND PASSED , 2025.	PRIS ET ADOPTÉ le	2025.
First Reading: Second Reading: Third Reading:	Première lecture : Deuxième lecture : Troisième lecture :	
	_	
		Deputy Mayor/Mairesse adjointe

City Clerk/Greffière



Schedule AH / Annexe AH

